

牛 顿 中文学校 校 刊

NCLS JOURNAL

2009-11

第 3 期



在奉献的愉悦中前行
中文直映教学一年间
街坊邻居老新闻
感恩节的温暖及温暖的感恩节大餐

目 录

人物专访

2 在奉献和愉悦中前行 大 海

教学园地

5 中文直映教学一年间 冯怡丽

家长会里

4 我们牛顿学校的家长会 张红武

校园内外

6 心动不如行动 Chenyi Lin

作文选登

7 我的暑假游记 伊 莎
指导老师 林晓燕

小荷尖尖

8 给老师的一封信（2）
六年级马力平班
指导老师 姚洁莹

听妈妈讲那过去的事情

12 街坊邻居老新闻 赵锺英

我与牛顿

13 学生作文 指导老师 范 林
15 《认得几个字》 书 摘
16 作文一组
关于中秋节 指导老师 汪春晓

生活漫谈

20 感恩节的温暖及
温暖的感恩节大餐 滕蓉蓉

诗歌艺苑

22 父爱如山 方 慧
23 小短文 三年级丙班
指导老师 田 毅

肖东厨房

24 养颜美容豆
年糕 赵肖东

有感而发

25 距离的魅力 杜炎武

封面：秋景

牛顿中文学校校刊

NCLS JOURNAL

主 办：牛顿中文学校

董事长：孙 京

校 长：韩 斌

副校长：冯 瑶

编 辑：孙海燕

网 址：

www.newtonchineseschool.org

邮址：

principals@newtonchineseschool.org

editor@newtonchineseschool.org

告读者：

牛顿校刊由牛顿中文学校主办，每月出版。本刊设有“教学园地”、“家长专栏”、“青青小草”、“小荷尖尖”、“我的家在”、“人物专访”、“支援教育”、“校区内外”、“文化动态”、“品味心情”等栏目。欢迎各位牛顿人，以及我们的朋友惠赐稿件、作品（书画、摄影等），来稿请寄：

editor@newtonchineseschool.org

本校将略付微酬，以表示我们深深重重的谢意。



在奉献的愉悦中前行

大海

我知道有些资优儿童，不到 16 岁就上大学了（还不是少年班那样的天才）。但大多数 16 岁的孩子，还赖在父母的呵护下，衣来伸手，饭来张口，比如我年满 16 岁的小女儿。

可一个和我女儿一样娇小、敏感的女孩，在 16 岁时已经成为知青，到中国海南岛炎热的橡胶园里劳动了。在往后的几十年间，这个在父母任职的大学校园里，被一位慈祥的奶奶无微不至地照顾着长大的单纯女孩，从兵团花了十年时间又走向大学；从中国不远万里来到美国；从怀着女儿大胆而冒险地接下第一份可能接触放射物的工作；到这个女儿健康乐观的大学毕业。在这往后的几十年间，她与牛顿中文学校，有着近十五年的密切接触，曾有人这样形容她在中文学校的作为：说她是“提哪壶哪壶开”的人。这个听上去有些魔法的人，叫李少娜。

96-97 学年，少娜在打篮球之余开始当家长会副会长，也是从那年开始，静悄悄过“小康日子”的牛顿中校，人数开始攀升。“到牛顿后，立刻被许多人的奉献精神感动了，也许我们是从一心为他人的观念下养成的，心里的那团火，一下子就烧开了。肩上那一点点责任也把它看得很重。那会儿学校人少，没有多少活。我们家长会基本上只是发发点心、倒倒汽水，我只是每次都来，当个事做。到年底，他们还发给我一个奖。让我受到很大的鼓励。”

第二年，她被校长王晓燕选中做搭档，成为副校长，进入牛顿的管理层。“晓燕对我帮助很大，她既专业又很实干，把学校放在心里。她和安平及前任的几位校长，撑过了简、繁体字并行这种重大转折带来的最初的‘震痛’，捱过‘惨淡经营’的日子。”

到李少娜当校长时，她看中了干练的吴晓云做副手。两人愉快合作，准备了又准备，激动地等到开学的那天。“门一打开，几分钟之内图书馆就被塞‘爆’了。全是带孩子慕名而来的家长，我们到了几乎无法招架的地步，注册人数直线上升。狄晓慧带着女儿来报名上学，打听到她的经历后，晓云机灵地把她直接送到一年级，‘火线参军’当上了老师，至今已整整十年了！”

牛顿中文学校从那时一直处于成长的趋势，行政人员有限，校长要拳打脚踢身兼数职。从设定表格、报名注册（全部手动）开始，到安排教师，包括不停的找寻新老师，因应教师的流动。校长要设定班级，监督上课的纪律；组织老师到公立学校做 Workshop，以此交换信任和低廉的租金。学校有什么要通知的，就靠挨家挨户的打电话。还有晚会、聚餐、郊游，外加编写校刊。“那时科技还没有这么普及，比划来比划去，花了好多时间也换不出什么花样。你看我们那时的校刊特简陋吧？”“我很羡慕你们当时校刊中记载下来的那些激情！”每一个教学日完成了，少娜都要一间间教室再走一遍，32 周没有拉下过一次，没有拉下过一间。“我是在沿途捡起地上的垃圾时，发现怎么有一个人和做我一样的动作，由此认识吴学明的”——另一个把学校放在心上的人。

“做校长就是两个字‘辛苦’，全部的业余时间都用上了也不够。每次放学回家，我会无力的坐下来，数数我的‘馒头’——开学时，我想象自己有一筐 32 个馒头，这次又扔掉一个，觉得背上的筐好像又轻了一些？”

“而每星期一早上总会急急地赶去上班，奔到实验室门前，又迟疑有没有胆量推开？我进去通常先不开灯，看黑暗房间里摆电话的角落，如果没有闪烁留言机的红灯，一颗心才会放回原处。有留言就是学校有状况来抱怨了。”

那一年正值学校建校四十年大庆，赶上李少娜这么充满活力的人做“大家长”：“四十年是多么值得骄傲的一件事，应该大力庆祝和宣扬一番。”于是开始忙上加忙，请老校友、老校长回来看看，学校“庆生会”演出聚餐。四十年的“老”学校更有了新鲜红火的新名声。

“辛苦是辛苦，我因为太投入学校工作，还差点丢了生活的饭碗。但我觉得，中文学校带给我的东西更多。它让我的生活里有了做校长这样难得的经历；提升了我参与社会公益的境界；

我一辈子多在生命科学领域里学习和工作，中午学校让我有机会一展热爱中国文化的另一番抱负。我从数不清、叫不完名字的牛顿学校共事的伙伴中，学到了太多做人做事的能力。告诉你，在这里得到的夸奖，都是触及灵魂的。”

因为做了校长，有机会和当初四个人开始跳起来的“快乐妈妈舞蹈队”有了互动；在演出和练习场地上给与过一些关照。后来又一直目送她们成为今天响当当的“东方舞蹈团”。“东方之声合唱团”是李少娜和先生方思宁在中文学校和几个志同道合的音乐爱好者共同

“催生”的小孩。它甫一落地，就被少娜大胆地带回中国，在“第六届中国国际合唱节”露面。他们“力搏包括南斯拉夫大学生合唱团、罗马尼亚‘序曲’室内合唱团在内的七十多个在国际上享有盛名的合唱团，一举夺得成人组优秀奖和成人组中国歌曲艺术奖两项大奖。”多年来，他们的歌声在许多国际合唱节上唱响。

“我的人生里，除了中文学校和其它的成功外，最大的成功和福分是做了方思宁的太太。我们结婚三十年了，每天想到他，我仍会有初见他时的感动和眷恋。你说这不是上帝给我的恩典是什么？”

转眼又是十年过去了，少娜呕心沥血的做了两任董事会会长。同时也送自己宝贝的一儿一女从这里毕业去上大学；现在他们都大学毕业了！

她是我做校刊第一批约稿的人，记得围追她到发稿的最后一晚，寄来的稿件一气呵成，充满文采和激情。我们仅在结尾上有几个回合的推敲，让我领略到她坚持的个性。。

学校五十年校庆要做一本纪念册，少娜因对这近十几年的历史了如指掌而披挂上阵。她大刀阔斧的拍了近千人的集体照；不厌其烦地沟通校方和设计人员的理念；尽最大可能找寻五十年来散落各地的史料；用比个人出书数倍的努力，为学校出了一本精美的纪念册。她坚持不以策划人的面目出现，仅以一首观海潮词抒发了自己对中文学校满腔的情感。

也是校庆时，我们在麻大波士顿分校举办大型教学研讨会。召集人沈安平募集义工，事前勘察场地，少娜去了。会议当天，她又是最早到场贴指路标示的人，当然也是最后清理了路标才离去的人。

过了和子女朋友相聚的夏天，在中文学校又见少娜。她一身运动装，满头大汗、满脸通红，高兴地说：“打球去了，很久没打，真痛快！”想起她家里那组美照，和眼前的她有截然不同的风格：一边是秀美端庄；一边是活力朝朝。少娜不在其位多年了，和牛顿也没有了“亲子”关系。但那份执着让她还是守着这个家；守着对中国文化的一片痴情。

(照片由王社林老师提供)



我们牛顿学校的 家长会

张红武

一年前，我和我先生决定送小女儿来牛顿中文学校学习中文。每次上学给我印象最深的一件事，就是不管是刮风还是下雨，在学校门前的大马路两侧，都会看到家长义工在那儿维持交通秩序，疏导车流，帮助家长和学生安全地通过马路。朋友告诉我，牛顿中文学校有一个由志愿者组成的家长会，为学校的日常运作献计献策，配合老师执行并完善学校的规章制度，组织家长作好学校的坚强后盾。牛顿中文学校能有今天的秩序井然，兴旺昌盛，与家长会的支持和合作是分不开的。

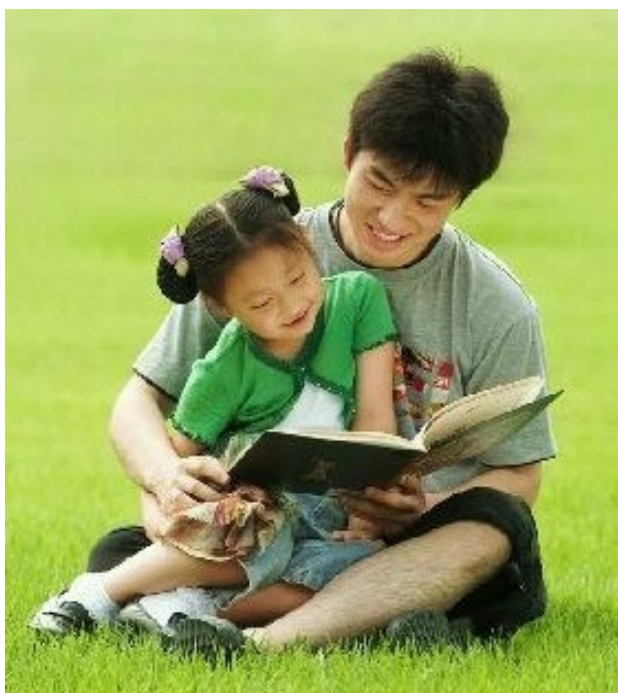
在牛顿中文学校，我认识了不少家长朋友。在与他们交流的过程中，我发现很多人都愿意为中文学校做点事，而且很多人很长时间在任劳任怨，默默无闻地无私奉献着。我们这些海外游子送孩子学中文，主要是想让自己的下一代能很好地掌握汉语和了解中华民族传统文化，但是仅靠中文学校的周末学习是远远不够的。每位家长也应该协助老师创建良好的教学环境，培养孩子们的学习兴趣。

我加盟家长会的想法其实很简单，就是想做一点对中文学校有益的事，对我们下一代的成长亲身参与，有所贡献。在家长会里我真正意识到，我们的职能其实不仅仅是维护学校秩序和学生安全，还须和老师进行交流，鼓励和帮助孩子学好中文。并组织定期的聚会和活动，加深老师、学生和家长之间的相互了解。这学期开学前夕，家长会成员在邓永奇会长家召开了新学年动员会议。在会长的工作计划中，家长值班是最重要的日常任务。每学期每位家长都应该至少为学校做一次义务工作，主要包括交通管理、楼道管理、教学助理等等。每位家长在轮到其值班的前一周会收到家长会的提醒通知，每个星期天也会有家长会成员提前赶到学校安排

调整值班事宜。比如开学的第一天也是最繁忙的一天，家长会特地安排了很多义工早早来到学校分发、出售课本，让每个孩子在上课时能用上新书。

大家都知道中文学校的老师们大都是兼职，在主流社会里他们也是中流砥柱，个个在自己的领域里担负着重责。为了让我们的孩子对学习中文产生热情，他们常常在百忙之中想尽办法让课堂教学生动活泼、妙趣横生。为了感谢老师们的辛劳耕耘，家长会将在12月12日举办谢师茶话会，代表家长们对老师的勤恳敬业，奉上深深的谢意。

中文学校作为华人社区的一角，也是家长们交流信息、组织活动的场所。家长会将争取为家长们组织各种不同类型的文体活动。今年家长会有意创建一个桥牌棋艺俱乐部，并组织一些相关比赛；如有可能的话，还将配合学校组织一个中文学校运动会。眼下家长会正在酝酿准备感恩节师生家长联谊会，希望透过聚会等活动，为家长和校方提



供一个交流对话的平台，并帮助中文学校不断改善教学质量和行政效率。

家长会的功能是多样的，依靠大家的热情和参与，家长会的活动才会生机勃勃，充满朝气。请大家多关心我们的家长会，因为这是家长们自己的组织；请大家多关心中文学校，因为这是家长和孩子们的学校，希望各位家长很好地履行手中的权利和义务。

中文直映教学一年间

冯怡丽

从去年秋季开始担任中文直映班的教学到现在，这一年的教学过程中，家长们给与了密切配合，加上和孩子们的互动，让我领略了与一般常规教学有所不同的教学体验。

直映中文的教材，以认读为主，每节课学习三十二个字词。老师在教孩子们学习字词时，使用的是带有图示的字卡。孩子们先看到图，跟老师认读字词，每个词读三遍。再听老师讲解图卡，讲解过程中和学生有问有答。比如讲到“季节”一词，请同学们说说一年都有什么季节，每个季节都有什么样的特征，你喜欢哪个季节。讲到“全家”一词请同学们说一说自己家里有几个人，都是谁。同学们回答往往非常积极。记得在回答关于季节的问题时，岑黛溪同学自己主动站教室前面，给大家背了一首儿歌：“春天来了我知道，百花盛开树绿了，夏天来了我知道，天气热来穿衣少，秋天来了我知道，满地落叶大家扫，冬天来了我知道，北风吹来雪花飘”。全班同学又向她学了一遍这首儿歌，课堂气氛非常好。在回答问题时，同学们踊跃发言，刘乐周、戴振嘉、严芃洋、刘文晰、李保佳等同学尤其发言积极。这样跟老师读过三遍以后，同学们就可以自己认读了，会有个别的字词没有记住，再拿出字卡来带读，然后让同学们读就基本没有问题了。

学习了三十二个字词后，进行课堂活动。有一次请同学们观察黄瓜和香蕉，让他们说一说你看到了什么东西。它的颜色，形状以及味道是什么样的，以此锻炼同学们说的能力。我们还做过小实验，把两个鸡蛋分别放到不同的水瓶里，一个飘了起来，一个沉到了底下。同学们看到后觉得很好奇，然后再告诉他们漂起来的是盐水，沉下去的是淡水。同学们知道了怎么回事，特别高兴。我们还做过找朋友的游戏，击鼓传花的游戏，也给孩子们看中国的对联、福字、中国结、纸灯笼、剪纸。这个学期，我们在课堂活动的时间里，请同学们拿一件自己做的东西来给大家看并进行讲解。刘乐周同学先拿来他做的彩色沙子粘成的画，有意思的是，他在做完讲解后，还特别告诉大家，他做这个画的时候，七块钱可以做一个，但是如果做两个，就只要十块钱，所以他做了两个。小小的年纪有如此的经济头脑，真是不一般。朱天琪同学拿来了她用各种树叶子做的一本书，每一页都贴上了不同形状的叶子，还都写了说明。有的像小船，有的象鸭掌，十分有趣。戴振嘉同学拿给大家看的是他做的小火箭，真的可以发射到空中，当然，不是很高的高空，但已经很了不起了。李保佳给同学们看了她的田字格练习本，她在本子上面把学过的字词都工工整整地写了出来。黄音婕给大家介绍了她最喜欢看的一本书。在这些课堂活动中，同学们兴致勃勃，自然而然之中就练习了中文的听说，他们的听说能力随之得到提高。

课堂活动之后，再回到字卡上来，把三十二个字词复习一遍。然后进入课文阅读，课文里有学过的字词，又一次帮助同学们加深记忆，有的课文是一首儿歌，读起来琅琅上口，有的课文有故事情节，就让同学们可以选自己喜欢的角色分别朗读，还可以边读边加上表演。有时，他们甚至可以把一篇课文背下来，这样的练习使同学们的阅读能力越来越强。

一节课很快过去了，同学们回到家里，每天做作业，复习学过的东西，先看图把字词全部认识，再不看图把字词全部认识，然后把词分成单个的字全部认识，一步一步记住学过的每一个字。这个课程十分强调家长的密切配合，每天各位家长都需要拿出一定的时间和孩子复习，并在作业纸上根据孩子的表现打分。家长们也在作业纸的反馈栏上，把孩子不太容易记住的词写给老师，让老师及时了解同学的学习情况。家长们还帮助老师在考试时，分组给孩子们做口试，在复习课上帮助老师和孩子们进行分组复习。这个班的同学们的家长都在孩子的学习上花费了很多的精力，家长的积极参与，换来了孩子学习上的进步。

这个课程在教学安排上，每两课为一个单元，学习两课后有一次复习课，同学们很爱上复习课，复习课上，同学们时而抽读字卡，时而排队轮流读卡，时而分组抢答，同学们非常投入，特别是在抢答时，反应十分敏捷，一张字卡亮出来，马上就有同学已以最快的速度高声读出来，

谁先读出来谁就可以拿到那张卡，最后拿到多的可以多得小贴画。

同学们在课堂上学习，回家复习，还可以到网站上，或用 CD 盘，做中文的游戏，谢安迪同学就喜欢上了中文游戏，在游戏中，他的中文水平得到了很大的提高，所有的课文他都能流利的读出来。还能背诵许多课文，他对中文学习的兴趣越来越高。他的父母也为孩子对学习中文有如此高的热情，而感到由衷的欣慰。

这个课程也设置了奖励机制，同学们作业完成得好，在课堂上表现好都可以得到小贴画。每到一个阶段，还可以得到一个小奖品。第一次发奖品时，还发生了一个小插曲，因为教学大纲上要求分两拨发，先发给一部分同学，第二次再发给其他的同学，以此激励同学们努力学习。但是当第一次先发给了部分同学后，没有得到奖品孩子的家长反映很强烈。他们认为应该一起发，我采纳了家长们的建议，以后每次发奖品都是一起发，孩子们拿到奖品高兴，家长也为自己的孩子高兴。即鼓励了孩子们，又让家长满意。

在中文直映教学班教了一年，在家长们的密切配合和支持下，帮助孩子们学好中文的同时，我自己也得到了更为丰富的教学经验。现在，直映教学班的学习已经进入到第三个阶段，即第三册课本的学习，完成了这一册的学习，也就完成了一个教程，有了第一年的基础，我和同学们都有信心，这最后一个阶段的教与学一定会更为顺畅。

校园内外

心动不如行动

——学校举办

牛顿市学校委员会选举论坛

最近数周，每年一度的牛顿市地方政府选举正紧锣密鼓地在社区各个层面展开。11月3日选举后，我们中文学校所在的牛顿市将有显著的人事变动：目前两位市长候选人，一名是女性白人，一名是男性黑人，不管是谁当选，都将会创造牛顿市地方选举的历史。

除了市长和市议会成员的选举，牛顿市学校委员会改选也牵动了不少选民和家长们的心。据市政府的统计资料表明，大约 60% 的牛顿市税收被投用于牛顿的公立学校开支，而市学校委员会则执握着整个学校决策的大权。除此之外，牛顿市学校委员会同时还有权过问并兼管我们中文学校的公立学校校舍租赁的事宜。今年牛顿市学校委员会的九名成员中只有三名成员没有受到其他候选人挑战，另外的成员都要从每个选区的两名成员的竞选获胜者中产生。

10月25日周日下午，我们中文学校邀请了今年竞选牛顿市学校委员会的候选人到校为我们华人家长和选民表述他们各自的政见，及对今后学校发展的想法。这一次的交流由我校前校长及首任董事长沈安平，和学校前任家长会长及董事会成员钱晓华协调组织，同时得到现任董事长孙京及校长韩彬的大力支持，校行政人员也多方予以协助。韩彬校长发出邀请信后，牛顿市学校委员会候选人们踊跃回应愿意参加。6个有竞选的选区的12个候选人中有11位到场（Albright and Murphy of Ward 2; Proskauer and Yeo of Ward 4; Rosenbaum and Siegel of Ward 5; Matthews and Sokoloff of Ward 6; Flicop of Ward 7; Ross-Decter and Mountain of Ward 8）。论坛由沈安平主持。每个候选人用限时制的方式轮流发言。中文学校家长会长邓永奇和学生代表向候选人提了问题。大家关心的主题包括对学校数学和科学课的重视和质量提升，对校舍的修善和环境安全的关注，和对“特殊教育”学生的超前投资。中文学校的家长和学生共有40多人参加了这次交流活动。论坛结束之后参与的家长及候选人都一致表示这是一次极其成功的论坛，对我们学校家长及候选人都是一次极其有意义的学习和交流的机会，同时也希望今后有更多此类论坛，促进我们学校家长参与社区的社会政治、文化教育决策过程。

（Chenyi Lin）

我的暑假游记

五年级甲班 伊莎

长 城

今年，我去了北京看望我的姥姥。在北京，爸爸、妈妈、姥姥和我一起去了长城。我们住在一个旅店里。它座落在长城脚下。爸爸妈妈住一间房间，姥姥和我住另外一间房间。我们在那儿住了两个晚上。

第一天傍晚，我们爬到了长城上。我们爬的是水关长城。长城的景色很美。但是，长城上很滑，很难爬。我很小心地走着。我爬上了一个烽火台，爸爸在那里给我照了像。然后，我们在那儿呆了一会儿就离开了。下山的时候路更滑了。我们慢慢地走着，过了一会儿我们就回到下面了。

我很喜欢长城。



颐和园

在中国的时候，爸爸、妈妈和姥姥带我去颐和园。到了颐和园后，我们先去划船。我们在昆明湖上划了一个小时。在湖上，我看到了万寿山和玉带桥。我觉得玉带桥是地球上最美的桥。我们划到了十七孔桥。然后，我们从一个桥洞划了过去。离开十七孔桥后，我们又向码头划去。

交了船后，我们去走了长廊。长廊顶上的画都很美丽。每一幅画都讲述了一个故事。

颐和园非常好玩儿。

游 天 津

在中国的时候，我们从北京坐高速火车去了天津。爸爸、妈妈、姥姥和我一起去的。高速火车开得很快，只用半个小时就到了。我们先去看了一座瓷房子。瓷房子是用瓷片做的，很好看。我们看完瓷房子以后就去吃了中饭。

吃完中饭以后，我们去坐了马车。在马车上，我们看到了很多欧式的房子。坐完马车后，我们沿着海河边上走了走，坐了坐。然后，我们去坐了“天津之眼”。在“天津之眼”上我们待了28分钟，还看到了海河。我们在天津玩儿得很好。

六年级马力平班 2009 暑假作业

——写给老师的一封信 (续上期)

亲爱的姚老师:

您好!

我今年夏天做了很多好玩的事情!其中最有趣的事情就是我和十家朋友一起去麻州的 PITTSFIELD 露营。

开到露营地点需要一个多小时。当我们终于到的时候我的腿都快要断了!当时其他几家人已经到了。我的爸爸和一个另外的爸爸一起去前台 checkin, 之后大家就一起去找他们自己的 campsite。找到了以后就开始把他们的帐篷搭起来。有几家人是第一次露营, 搭帐篷没有经验, 当他们遇到麻烦时, 我和爸爸就去帮助他们。

当每个人都搭好了帐篷后, 我们就开始烧烤吃晚饭。我的妈妈叫我们吃快一点, 因为我们晚上要去 TANGLEWOOD 听一个柴可夫斯基交响音乐晚会。因为是 CLASSIC 音乐, 我又很想和小朋友在帐篷里玩耍, 当时我真的不想去。可是我的妈妈说会很好听, 我没有选择, 不知不觉的就跟他们一起去了, 因为大部分的人都去。我家的 GPS 坏了, 所以我们必须跟着人家的车走。半个小时以后我们到了目的地。那个露天音乐场地方可真大, 乐队在室内表演, 一部分听众在室内, 但大部分在室外草坪上享受音乐, 尽管气势很大, 可我还是差一点就睡着了, 因为我不太听得懂古典音乐, 终于在结束的时候了, 我被爸爸拉起来。当车开到露营地点时, 已经是半夜了, 一回到我们的 campsite 我就倒在床上睡着了。

第二天早上我们决定爬麻州最高的山 GREYLOCK, 虽然时间很紧张, 我和我的朋友冷静得拿了一块面包和一块松饼大吃起来, 太好吃了! 而且我们必须吃多一点, 因为我们要去爬山。我们开车分批到了山脚下, 到了以后我们就分成两组。我和我的三个朋友决定一起走。走了半个小时以后我已经快走不下去了。我看好多人也不行了, 因为大家都坐下来休息。我们也找到了一个地方休息了一下。五分钟以后我们又开始走了。我们走呀走, 大约一个小时以后我们就到达了山顶。太高兴了! 从山顶望下去, 可以看得到附近的十个城市。太

美丽了! 大家都拥在一起拍照。当我们回到了 campsite, 已经是下午五点了! 大人继续在烧烤, 我们小孩想生火, 可是我们生不起来。后来在大人的帮助下才成功。我们吃得太好了! 什么都有! 吃完了以后我们就开始才艺表演 (TalentShow)! 大家都积极表演, 不管是唱歌还是跳舞! 我和我的朋友做了魔术表演。我的妹妹表演自编自演的舞蹈, 我妈妈唱歌。大家玩得特别开心。

第三天早上吃完早餐以后我们开车到山顶的大湖去划船, 捉小鱼。今年的露营是我成长以来 最有趣的一次经历了!

您的夏天过得怎么样? 时间真快, 暑假已经结束了, 回想起来, 我过得特别好! 我做了很多有趣的事情! 也学了很多东西呢!

除了露营, 我去了 SUMMERCAMP, 海滩游泳, 还有好多好多好玩的地方! 有时玩累了, 我就在家里休息, 读一会儿书或者是看一点电视。或者和我的朋友们一起玩, 我们一起去游泳, 到操场上去打网球, 或者就一起坐下来讲话聊天! 有时朋友一起 SLEEPOVER。

因为很多课夏天取消了, 只有游泳和跳舞课, 都是运动和娱乐, 所以觉得非常开心。我们的游泳比赛大部分都赢了! 我们的舞蹈队代表牛顿中文学校去牛顿市和昆市多文化节进行表演, 我们的每一个跳舞表演也都跳得很好!

现在学校已经开学了, 可是我不会忘记这个轻松愉快的难忘的夏天!

祝您安好,

您的学生 唐若洋

亲爱的姚老师,

你在中国玩儿得开心吗? 我在 Boston 很开心, 但是有一点无聊, 直到我昨天去了 Blue Hill Farm。Blue Hill Farm 是一个骑马的地方。我前两天一直在做梦要骑马。终于等到了。昨天天气很好。我起来就把要带的东西都准备好了。爸爸妈妈忙好了, 我们就出发了。路上我一直很激动。我们到了 farm 以后, 我一眼就看见了十几匹马, 有黄的、有黑的、还有白的。我还看见三只狗。在我东看西看的时候, 爸爸妈妈就和 manager 讲话去了。不一会儿一个比我大一点儿的叫 Makala 的女孩, 牵着一匹白马走过来了。这匹马很好看, 它是一匹雄马, 名字叫 Frosty。我带上了一顶骑马的帽子爬上了马。Makala 就牵着我的马走进了树

林里。我们一边走一边说话，她跟我说了很多关于马的事情，我听得仔细。她还教我怎样控制马，怎么叫它跑，还有怎样停下来。我照着她说的做，果然骑得很好，她说我学得很快。我觉得 Frosty 也挺喜欢我的。有好几次 Makala 松了手，让我一个人骑着马走，我真的很喜欢！回到了 farm 我下了马，还觉得不过瘾。我下次还要来！！

我们还去了 canobe lake park !!!放假的时候，我和我的好朋友去了 Vermont、我们住在一个小房子里。这个房子是她的伯伯造的。小房子的后边还有一大一小两个波光闪闪的池塘。我在这美丽的地方住了四天三夜，而且我的爸爸妈妈都没来！只有我和我朋友一家人。我们呆的那些日子正好是美国的国庆节，我们看了两场精彩的彩车游行。在游行当中我们还看到了 Miss Vermont，她真漂亮！彩车上的人一路都在往外扔糖果，小朋友们都跟着抢。我们当然也不落后，还拿了不少，回到家吃也吃不完。房子后面的两个池塘里还有小鱼和小青蛙，我们坐在一个 tube 里面，漂来漂去，东看看西看看。我还捉到了五六个青蛙！我在 Vermont 玩儿得很开心！我明年还要去。你什么时候从中国回来？我很想念你！

管晓菲

姚老师：

你知道吗？和每年夏天一样，我们今年又回中国了。我的爷爷奶奶去旅游一个礼拜，我们也跟着去了。我这个暑假最开心的一天就是我们去海滩的那一天。

海滩上最好玩的是跟弟弟一块冲浪。海水很暖和但是很苦很咸。浪很高，沙滩上很舒服因为沙子很细，空气很新鲜。还有很多人做各种各样的沙雕。我的爷爷奶奶在晒太阳，妈妈和爸爸在海水里散步看我们玩。我们住的酒店可以看到海还有自己的海滩。我和妈妈去看过日出，真美啊！那里的早饭有很多花样也很好吃，每天晚饭都是筵席，好多我没见过的海鲜，好吃极了！

有吃，有喝，有玩，又和亲爱的爷爷、奶奶、爸爸、妈妈一起，当然很开心！

邹奕敏

亲爱的姚老师：

您好吗？您的暑假过的怎么样？今年，我的暑假过得很开心。七月份我参加了六星期的

中国城探险暑假学习班，在这六个星期我学到了很多新的东西，有代数、几何，还学习了一些不同国家的文化，也学习了一些自然科学知识。我还交了很多的新朋友。学校带我们去参观了自然科学博物馆，Georges Island 探险，也参观了 Harvard Museum of Natural History，我们还到 UNO Chicago Grill 学习怎样做披萨。在暑假学习班将要结束前，辅导员组织我们班去了 Washington D.C 和 Philadelphia 参观。在华盛顿，我们看到很多的纪念碑，例如：华盛顿纪念碑、越南战争纪念碑、韩国战争纪念碑和林肯纪念碑。最后我们去了美国造币厂等，我还买了一些旧币样品送给我的妈妈留念。

在八月份，我还参加了 MIT 举办的暑假数学、西方的哲学，Magic:The Gathering 学习班，我在那学习的新课题，是我以前从来没有学过的东西，而且我还认识了一些新朋友。

学习结束后，我们一家去凤凰城度假，我们还探访我以前的钢琴老师一家，参观了凤凰城艺术博物馆，在哪里我看到了很多世界名画；例如：Monet, Picasso, Matisse, Warhol, 还有 Renoir。另外，我们还参观了 Benjamin Franklin Museum of Science，参观了意大利出名的科学家 Galileo Galilei 陈列馆；并了解他是怎样发明望远镜和水泵的。最后我们参观了 Liberty Bell and Independence Hall；我在哪里了解很多有关美国的历史知识。

八月份我和妹妹参加了图书馆举办的暑假阅读计划，每人赢得了两张 Red Sox 门票，我们一家高高兴兴穿起 Red Sox T-Shirt 和帽子去观看棒球比赛。

最后，我想告诉您，暑假中文作业我已做好了，而且我过了一个有趣和愉快的假期。

尊敬您的学生 **Felix Duong**

姚老师：

我今年暑假去了中国的云南省。我跟妈妈，妹妹，和外婆一起去的。我们先去了昆明。昆明是云南省的省会。在昆明我们去了世界植物博览会。我一进去就看见了一个用花做的钟。在后面有好多五颜六色的花。我最喜欢的装饰是一个花船。

我们从昆明去了西双版纳。在西双版纳我们又去了一个植物园。这个植物园叫热带植物

园。在那里我们看见了可可树，咖啡树。我们还看见了怎么割橡胶。我觉得好有趣。

从西双版纳我们去了丽江。我们住在一个古城里面。路多是石头的，还有很多马和礼品商店。我和妹妹看见了一个裱画的。那里有条河，水是从山上流下来的。很干净也很凉。那里的人们用这条河当冰箱，把酸奶和汽水放在里面。我觉得很好玩。

王宇静

亲爱的姚老师

您知道吗？我的暑假很好玩。我参加了很多夏令营，去过了 MIT、写作训练、体操，也去跳舞，太好玩了！我也学了很多东西，我认识了很多新的朋友。我也去游泳了。我们也去了度假。我们跟很多朋友们去野营。我们划船，打高尔夫球，还去 Tanglewoods 听音乐会。还去了缅因州的 Acadia 的国家公园。我们也买了钓鱼的东西去钓鱼。我一条鱼也没有钓到，哥哥钓到了一条大的。看到怎么抓龙虾，看见两个秃鹰，也看到很多的海狮。我们也爬过了很大的山。我们还去了 Foxwoods 去玩。我妈妈的朋友跟我们去。我们在那里住了一天半。遇到三个朋友，我和哥哥可以跟他们玩。他们的名字叫：Alyssa、Derek and Jonathan。他们很好玩。我吃了很多。也看到很多好看的。太好玩了！我们要分别的时候，大家都不愿意走了。我的暑假有很多好玩的，很多新的朋友，因此是个好开心的暑假！

张慧怡

亲爱的姚老师：

今年暑假我最开心的一天，是我体操队的队友 Anabel 请我和其他五个队友去参加聚会。星期五练完了体操，Anabel 的爸爸和我妈妈接我们去玩保龄球。我们分成两队，玩了两盘。我玩过保龄球，但我没有多少经验。两次，我的队都输了。可是我们还是玩得很开心。

我们玩完了，就去了 Anabel 的家。我们先到蹦床上翻跟头，然后进了房子里，因为天下起了小雨。我们肚子有些饿，就先吃了点心。然后到楼上玩游戏。我们玩了 Twister、RushHour、Rubik's Cube 和智力游戏(Puzzles)我们也听了流行音乐。过了一会儿，我们就去吃晚饭。

我们吃了热狗、汉堡和拌生菜。喝了柠檬汁。一边吃，一边讲笑话，我笑得肚子都疼了！

我觉得基本饱了，可是还有点小呢！我们友吃了冰激凌、饼干和 Brownies。吃完了，又到楼上去玩。这次我们在瑜伽球上玩，也做了雪花剪纸。都快九点了，我们的家长终于来接我们。我的队友 Sierra 的爸爸带我回家。回到家，我累死了。今天我玩得真开心！！

我希望您也有一个快乐的夏天。

沈茂

亲爱的姚老师：

您好！您暑假过得好吗？我的暑假过得很快。

我今年夏天没有回中国，我们去了 Aruba。我和爸爸、妈妈、哥哥、姐姐坐飞机去的。Aruba 非常漂亮，天空湛蓝湛蓝的。海水也是蓝的，白色的沙滩非常干净。沙子非常细，一点也不硌脚。那里的村民跳着美丽的舞蹈，服装非常漂亮。

那里的食物很好吃，我们每天换一个餐厅，吃到各种不同风味的食物，大量的瓜果。

我们坐船出海去看鱼。我们下船进入海洋游泳，去看海里的鱼。我把头埋进水里，看到很多很多的鱼。他们游过来游过去，色彩斑斓，美不胜收。有些鱼，还来碰到我的腿上。那里的天气非常好，白云很美丽，海风很大。

我希望今后还能全家去 Aruba 玩！

我和妈妈、姐姐还一起去了纽约。我们一起去逛商店，买很多漂亮的衣服和便宜的名牌包。妈妈去探访一位阿姨，她在纽约市中心开一个大 Party，她请了许多朋友。她的生意做得成功，妈妈把她看作学习的榜样。

夏天，天热的时候，我们把朋友请到家里游泳。我度过了一个非常愉快的夏天。

杨子英

亲爱的姚老师：

暑假里的一天，我们全家去了 Castle Island。我家的亲戚从 New Jersey 来了，所以我们一起出去玩。我们在沙滩边上搭了个小城堡，放进了小螃蟹。它们很喜欢它们的新家。我们还碰到了邻居，这么巧，在同一天，选了同一个地方玩。我们和亲戚家吃了晚饭才回家。

这个暑假，我们全家还去了加拿大，我们总共去了五个城市。它们是 Niagara falls Toronto, Ottawa, Quebec 和 Montreal。我们看到很多有趣的东西，像 CN 塔，很高，往下看火车像小虫子。在 Niagara Falls，我们乘游船去了瀑布中央，还好每人发了一件雨衣，否则

我们都得变成落汤鸡了！我们玩得很开心，一路上天气也一直很好。

希望您也过了一个快乐的暑假。

吴嘉伊

亲爱的姚老师好！

这个暑假过得真快啊！

我这个暑假去了中国，这是我最喜欢的一件事。我们这次去中国，是因为我的爷爷生病了，我还去上海看见 Sabrian 了。我们一起去了上海的马戏团、城隍庙和动物园。中国的马戏比美国的好看多了！上海马戏城的外面像一个大的银色的尖球。中国的马戏又好看又惊险，Sabrian 都捂她的眼睛了！我们去城隍庙那天，天气很热，我、Sabrian，还有她的妈妈和外婆都去了。虽然城隍庙的房子很老，但是很漂亮。

我听说你也回中国了，你们家肯定也玩得很好吧？我知道杭州有一个很美的湖，叫西湖。我五岁的时候去过西湖。西湖也出产又热又香的藕粉，我的爸爸刚刚给我做了藕粉。我很喜欢。

明年我们两家可以一起回中国，去你的家乡和我爸爸的家乡——嘉兴！

李薇薇

姚老师：

今年夏天我去了爸爸妈妈的故乡——上海。我又一次见到了我亲爱的外公和外婆、爷爷和奶奶，还有我外公家比我大一岁的小狗东东。我也看到了我的小姨、小姨父和他们的女儿爱爱，一个非常会说话的两岁的小女孩。我和我妈妈去了很多地方有一次，我外婆带了我们全家一帮人去了上海动物园。那天天气很热，我们去看了大象、猴子和老虎，还有其他的动物。当我们走进大象的房子的时候，太臭了，连我两岁半的小妹 Grace 都捂住了她的鼻子。那天我走得太累了，我真想坐在小妹的小车上好好休息一下。

那天，我们很高兴。我明年再去。

周婕怡

亲爱的姚老师：

我这个暑假去了中国杭州。杭州有许多漂亮的地方，还有我的外公、外婆、爷爷、奶奶和很多亲戚。他们带我去很多地方玩，我去了西湖，而且去了五次！舅妈还带我买东西，中国的东西很便宜。有一次，我和爷爷、奶奶乘公共汽车，车上人太多，门也关不上。我也去丝绸市场买衣服。奶奶还带我去爬山，山上有

一个洞，里面全是佛陀。以前有一个皇帝在那里钓过鱼呢！爬山那天气温有 90 度！到了山顶汗从脸上留下来。我们又累又热。

除了玩儿，中国也有很多好吃的东西。比如说馄饨、酱鸭和饺子。

这次去中国很好玩，明年我还想去。

沈星辰

姚老师：

暑假里，我和我的爸爸、妈妈和弟弟去了黄山公园，在那里有很多好看的东西。我们看了许多热喷泉，也看见很多动物，比如野鹿、野牛等等。我们钓鱼、开船、骑马和走路。我们不仅很快乐，而且学到很多东西，我很喜欢黄石公园！

我今年上中学了，在学校学的东西有英文、数学、历史和科学。我喜欢的课是数学和历史。我们也有体育、艺术、和计算机课。

刘纯愉

姚老师：

今年暑假，我、爸爸、妈妈、弟弟和我的好朋友 Skyler 去海边玩了一天。海边人太多了，我们终于找到一个落脚的地方。沙子烫着我们的脚，海里一点浪也没有。我们吃完中饭就跑到海里游泳。水冰凉，里面有很多贝壳和小螃蟹。游完泳我们就去沙滩玩沙。我们挖了一个很大的洞，里面能坐三个人。洞里面也有很多水。旁边的小朋友看见了，都要来玩，我们一起玩得很高兴。明年夏天我还要来。

郑如思



街坊邻居老新闻

赵锺英

林树间,星光下,在悠扬的爵士乐中,你一定会想起探戈林 Tanglewood 的爵士周末。传统中。和谐的伴奏,加上永远无法不赞扬的男女高音,出众的柔和灯光,马上把听众引进无法抗拒的罗曼蒂克境界。

在探戈林的爵士周末里,我总发现麻州西部贝克福尔 Berkshire 地区新的诱人之处,每天节目不一样。既来之则安之,与全家大小一同欣赏,真是难能可贵。不是夜凉如水,怕小的受凉,才舍不得离开那山区呢!草地上有了露水,第二天太阳一定升出来,又是晴朗的一天!这就是纽英伦的初秋!常会引起远久的思绪.....

除了欣赏爵士乐外,在各个角落都碰见从四面八方来汇集而来的同好。在头一晚记者招待会中,信不信由你,坐在同桌的,寒暄自我介绍时才知道竟是同条街上的邻居,怪不得似曾相识。她是本镇电视第三频道的达云 Doreen,她带了老妈。我则带了老大建平,儿子是 Bay State 医学院的外科医生,我这位老妈最近似“惊弓之鸟”,有时药吃错了会头昏昏,不敢出远门。积一两年之经验,跌交五次跌怕了,怕进医院,走路一定用扶手坐椅,安全第一。我们老爸年长我几岁,反而比我健朗,因为他不性急,慢条斯理的长处就是比我聪明,只能向他学习,曾几何时,我们已近老迈之年?得处处当心。四五十年前生龙活虎的年轻日子已离我们远去,但看着子孙们渐入佳境,万分感谢上主,怎能不欣喜?

犹记 45 年前,我们和 Winchester 的邻居向斯达夫妇的孩子们,一起去麻州西部探戈林听音乐会,那群小萝卜头们如今都长大成才了,那时可都一模一样的顽皮啊!记得他们把探戈林门前挂的盆栽都顺手牵羊带到车上,汽车开了一半,老爸和我硬再开回头路把盆栽“原璧归赵”。这大概是个身教比言教好的榜样吧!从此不再拿别人的东西。有人说偷花及偷书不算罪,是“雅贼”,我可不信那套。父母从小给孩子们的教育太重要了,为什么当今社会贪污的例子比比皆是?钱是万能的,也是万恶的。该是你的就拿,不必吃亏。不该是你的就千万别碰。自己做老师,常常用“瓜田李下”来教导孩子。不要在西瓜田里蹲下去结鞋带及不要在结满李子的树下久站,以免嫌疑——至今孩子们都记得。

既是讲老新闻,就介绍一下向斯达夫妇。他们是牛顿中文学校 50 年前创学的五家中一家!是我们 GBCCA 的创会老会员。斯达 James 当年在 Badger 做化工。复生 Flora 在 Burlington 做中学老师。他们比我们早来美国几年,住 Malden 及 Winchester 多年,是我们的老邻居。他们也是五个孩子,俩老都先后过世了。他们的老大仁文 David 与 Helen 结婚,两个孩子,仍住在耶鲁街 45 号。老二文义 Julia 与钱永佑 Richard 结婚(就是上届诺贝尔奖得主钱永健 Roger 的亲兄弟)。夫妇俩分别是耶鲁哈佛出身,共事史坦福,住加州。去年请我们去他们家吃早饭时,还在计算机上看到三兄弟夫妇连袂去欧洲拿诺贝尔奖的热闹情景,中国“导弹之父”钱学森是他们的堂舅。多年住麻州林肯已退休的 MIT 的教授李耀滋、李诗颖兄弟俩也是钱家的姻亲,我们波士顿引以为荣。三女儿文礼 Elaine 及女婿李沛一家住 Brookline,李沛 Fred 是李汉魂将军之子。Dana Fasber 供医多年,文礼是 Wellesley 及哈佛医学院毕业,在 MIT 做医生(犹记当年看 Julia 及 Elaine 幼年到处表演筷子及酒杯舞时,老爸斯达做车夫,跟我们说,再看几次,他都会跳了!)。四儿子文智 Michael 及五儿子文信 Eddy 都成家立业,且家庭美满。也住在加州,去年我们没有碰到,倒是向家五个子女“文义礼智信”合起来在剑桥“五月花”请客,把父母生前的老朋友都请到了。宾主尽欢,这也是多年前的事了。

向斯达夫妇家教特好,孩子们的进退应对没话说,值得我们赞扬。有多少人会在父母仙逝后,从四面八方赶回波士顿,重回旧地,再邀请父母生前多年的老朋友们,重聚一堂,怀念旧事? Not too many, 不胜心感,特为之记。

我与牛顿

范林老师去年的学生，写了这组作文。文中他们谈了自己和牛顿中文学校的关系，这些孩子现在升八年级了，祝他们在这里继续愉快地学好中文！（斜体字为写得很棒的一篇）

胡伟华——

我是牛顿中文学校的学生，虽然我 12 岁才来这里学中文，我很感谢它教我的知识。我感到这个学校增加了我学中文的兴趣和我的中文知识，我自豪做牛顿中文学校的学生。还因为它跟另外的中文学校有不一样的东西：它有两节课，这让学生不仅增加了他们读写中文的知识，而且追求他们感兴趣的其他东西。现在我十三岁了感到我的中文进步多了。第二节课，我选了数学，这里的数学课比我学校的数学难多了。我再不会无聊地在课堂上睡觉了。把学中文和有竞争力的数学课放在一起，我觉得，我很自豪在这个最好的中文学校上学。

袁依晴——

我 5 岁时开始上中文学校，我学中文是想长大时能用中文和越来越多的人讲话和自己看中文。我认真地学，慢慢地认识了很多中国字。我记得一年级时，学了几首儿童歌曲，每次上学时，要练习唱，让我觉得中文很有趣。我还记得我们表演“闪闪的星星。从此让我喜欢上了学中文。

读完一年级后，我去了安多福中文学校，那几年，我除了学了很多生字外，还特别喜欢读成语。因为成语用四个字，就可以讲一个故事。五年级，我开始学不用拼音读书，这很重要，因为我不可能总是依赖拼音。这样就大大提高了我的阅读能力。七年级时，我又回到牛顿中文学校。我学了越来越多的中文生字和句子。我现在基本上能看简单的中文小说，写短文也没有问题。所以我觉得很自豪。

学中文真的很重要，越来越多人说中文，我可以和很多人交流；还有，中国的经济越来越强大，如果我会讲中文，可以赚多一些钱。而且我是中国人，我应该知道的语言。我很自豪我是中文学校的学生。

张乐元——

我 4 岁就开始在牛顿中文学校学中文了，那时我就知道一点中文，现在上七年级，我学会几百个中文字了。

中国现在很强大，中文很重要。我非常感谢牛顿中文学校，因为现在我可以跟我的爷爷、奶奶、外公、外婆讲话。我还可以读中文报纸，看中国电影。我最喜欢看的电影有《三国演义》、《蜡笔小新》、《孙悟空》和《三毛流浪记》。

现在很多美国人想学中文，我真幸运我已经学了这么多年中文了。学中文很重要，因为中国是世界上人口最多的国家，世界上有很多人讲中文。中国发展得很快，我以后很可能到中国工作，因此现在要好好学中文。

欣洁——

我现在是七年级乙班的学生，同时也是数学班的学生。

我在牛顿中文学校已经学了八年中文了，我很喜欢中文学校。因为在这里我认识了许多朋友；学会了怎样写好中文字和词语；学会了怎样用中文写作文；还有怎么用中文演讲。我最喜欢的课文是中文第七册的《蝙蝠和雷达》，这一课讲的是蝙蝠怎么样在晚上导航。其它的课文也都很好，很有趣。

我觉得中文学校最好的一点是中间休息，我可以在这时候复习或和朋友说话。

牛顿中文学校是一个很好的学校，我为自己是中文学校的学生感到自豪。

王园园——

我是一名牛顿中文学校的学生，我很自豪我在学中文。我已经在这个学校很长时间了，从学前班到现在。也就是说，从我 4 岁到 12 岁，我学了八年中文了。

我开始学中文的时候，什么都不懂。可是现在，我回中国可以和爷爷、奶奶对话，我的考试成绩都是 100 分！

我觉得牛顿中文学校是一所很好的学校，这个学校的老师都很好。他们教得都很好，如果有同学不懂一些东西，老师就会很清楚地讲解那部分。

在过四年，我就要从这个学校毕业了。我学中文是因为我的亲人都是中国人，我知道怎么说中文，回国时，就可以和他们对话。牛顿中文学校是一所很好的中文学校。

邱弘人——

我是一名牛顿中文学校的学生，我自豪我在这里学了八年中文！

我在这个学校学了很多生字、故事、谜语、绕口令和对话。我也学会了做替换练习。我最喜欢的绕口令是“白石搭白塔，白塔白石搭。层层白石搭白塔，白塔层层白石搭。高高白塔入白云，白云上边有白塔。”

我现在会写字，并知道写的字的意思。还会说中文并且说的很好。我觉得这个学校和这个学校的老师都很好。我在这里不光学到很多东西，还认识了许多朋友，我会继续在牛顿中文学校学中文，直到我毕业的时候。

陈薇雯——

小时候，我真的很不愿意去中文学校，我更喜欢星期天下午，在后院跑来跑去、吹泡泡、追松鼠。可是现在，回想过去在牛顿中文学校的八年，我以我的老师们、文化课和我所学到的知识自豪！

牛顿学校的老师自愿地用自己宝贵的时间来教导学生和传导中国语言文化。每星期下午两点，老师们微笑着来到教室，他们的热情感染着我们，使我们更想多学。

牛顿中文学校有中文课，还有唱歌绘画等文化课。我特别喜欢唱歌课和朱福蓉老师，已经学了五年。

懂中文和中国文化，将来会有很多机会，中国经济发展很快，中国人口也多。所以中文会渐渐地更重要。我能用中文和在中國的亲戚交流。但是我更喜欢的是在美国的公共场所，我能用中文和朋友讲秘密的悄悄话。这时，我会对自己的多才多艺自豪，真酷！

我不知道明年还在不在这里学，可我知道，我在这里学了很多，我对这个学校有很特殊的感情，我会时常想念这所学校。

咸碧琳——

我是一名牛顿中文学校的学生，我在这里一共上了七年学了。

一年级的時候，我只认识几个字，现在我已经认识几百个字了。二年级我学了拼音，拼音非常有用，我现在可以用它在电脑上写文章了。三、四年级我们学了很多有趣的故事。五年级的吴老师很严格，要求我们回家后，

每天要把新学的字写五遍。一星期写二十五遍虽然很累，可是我们记住了很多字。六、七年级，我们学了一些中国的历史，中外名人，还学了怎样写好句子和文章。

除了学习语文，我还学过跳舞、唱歌、画画和数学。我最喜欢画画课，我学过卡通、素描和国画。我画画进步很大，还得过几次奖。在我的英文学校，我的数学成绩很好，这是因为我在中文学校的数学课学了很多东西。

在这么多的学习内容以外，我还在中文学校认识了很多好老师，交了很多好朋友。

我以自己是一名牛顿中文学校的学生感到自豪。

邱淳怡——

我4岁起就在牛顿中文学校学中文。每到星期天一点，我们全家准时出发。

对中文学校，我是又爱又恨。爱的是，我在这里学到了中国的语言和文化。恨的是，多出来的作业和不能参加一些别的活动。尽管这样，我觉得还是爱多于恨。九年来，我学到了很多，回中国时我可以和我的亲戚们聊天。在中文学校这些年，我学到了很多。学前班里，我学了很多儿歌。二年级时，我学会了汉语拼音。到了五年级，我们学的课文已经不是全部有拼音了。中文学校还教给我：不要把事情拖到最后。以前我经常到了最后才把事情匆匆做好。感谢中文学校，这方面我有了很大的进步。我要在中文学校继续学下去。



书摘《认得几个字。》

——张大春

黑

我在部落格上收到一封信，大意如此：

有个很迫切的问题想请教您，我儿子已十个月大了，即将进入呀呀学语的阶段。在民进党政府亟欲去中国化的情况下，我很担心将来我儿子的中文一塌糊涂。我知道您对培养自己小孩的文学基础有一套方法：在不同的阶段有不同的读物，可否请你详细地告诉我：从现在开始到小学前我应在每个阶段让小孩子分别接触那些书？每阶段不同书的顺序又是如何？拜托，大春兄，谢谢了！

一个忧心小孩将来忘根的父亲

我的答复是这样的：

每个家庭的焦虑程度不同，我说不上来该有什么提供给任何非我家人的朋友应该干嘛的建议。因为我连自己对于我的老婆孩子的中文程度该如何？或者是该提供给他们甚至我自己一些什么样的教育？我都说不上来。

在我自己家里就只一样跟许多人家不同，那就是我们有长达两小时的晚餐时间，全家一起说话，大人孩子分享共同的话题。有很多时候，我会随机用当天的各种话题，涉及孩子们能够吸收并且应该理解的知识。最重要的是在提出那问题之前，我并不知道他们想学什么？不想学什么？该学什么，不该学什么？

有一天，我儿子问我：“你觉得这个世界占最多的颜色是什么？”我想了一会儿说：“是黑色吧？”我儿子立刻点点头说，“对了，你说的应该没错。这个宇宙大部分的地方是黑的。”他刚满七岁，小一学生。我从来没有跟他谈过“黑暗物质”、“黑暗能量”，也不认为他读过这样的书。但是那天我很高兴不是因为他说的对——也许我对宇宙的了解还不够资格说他对或不对——但是我有资格说，他开始考虑宇宙问题的习惯，真让我感动。

重要的不是中文程度、或任何一科的程度。重要的也不是哪一本书，或哪些是非读不可的好书。重要的是你和你的孩子一顿晚饭吃两个钟头，无话不谈，——而且就从他想学说话的时间开始。

所有的生活疑难总在降临之际重新折磨一个人，我其实没有回答那位忧心小孩忘根的父亲，我恐怕也不能回答任何一个总体上关于文化教养的问题。而且，就在我回帖之后，立刻有了解我素行为人的知音前来提醒：“有机会跟儿子说话注意自己的谈吐水准和内容，孩子是面团，家长是印模，久之自会从孩子身上看到自己的模印成绩。”

宇宙是黑的，想它时偶尔会发亮。

教授钢琴

跟随 NEC 钢琴老师学琴多年。教学结合认谱、节奏、指法、技巧及表达。

请联络：Ellen.

电话：
781-861-2934



汪春晓老师任教的八年丙班写了一组有关中秋节的作文，每个家和每个同学的故事都很有特点。

段宇杰

中秋节是在农历八月十五。一年有四季，这四季是春、夏、秋、冬。在一个季里又分为孟、仲、季三个部分。秋季的仲时，月亮最圆，最明亮。就叫它“月夕”，“八月节”。月亮的圆，也是团圆的圆。所以在中秋节人们团聚、吃月饼，因为月亮很圆，人们就做了月饼，在中秋节吃。

中秋节的传说：一年天上出现了有十个太阳。海水都干了。有个英雄叫后羿。他登上昆仑山顶，一气射下九个太阳。他受到百姓的尊敬和爱戴。不久他和嫦娥结婚了。人们都羡慕他。后羿回到昆仑山去看朋友。他碰到王母娘娘，王母娘娘给他一片药会让他成仙。有一个坏蛋要这个药。后羿在打猎的时候，坏蛋就闯进他的家。可是嫦娥看到他了。嫦娥知道坏蛋要成仙药，她就拿出成仙药一口喝掉，嫦娥就飘到了月亮上去了。

我家过中秋节的时候吃月饼，看月亮，并且打电话给家人。

刘欣榕

每年八月十五日，人们都过中秋节。中秋节晚上，月亮很大，很漂亮。人们看到月亮就想回家看妈妈，爸爸，兄弟姐妹。中秋节是大家和他们的亲人相聚的一天。

中秋节有一个很有趣的传说。很久以前，中国在打仗。有一天，一个农民被抓去打仗。然后，他被敌人抓住了。敌人把他放进一个监狱。他的女儿听到这个坏消息以后，不哭，就想出来一个办法来救她爸爸。一天晚上，她做了一包月饼，把月饼送给她的爸爸。敌人看到她只带了月饼，就让她进去了。她把月饼给了爸爸就走了。她爸爸打开月饼以后，看见了里面有一个秘密地图。她爸爸就这样逃出去了。

每年，我们家去波士顿买月饼。爸爸开车去中国城买月饼。他买豆沙月饼和莲蓉月饼。然后，妈妈，弟弟，和我把月饼都吃掉。爸爸不太喜欢吃月饼，所以他不吃。我喜欢过中秋节，因为我可以看我的爷爷，奶奶，姥姥，姥爷，和吃月饼。

曾由京

每年到了中秋节，中国人要庆祝这一天。他们要看又大又圆的月亮，吃月饼，和看桂花。但是，中秋节是怎么来的呢？

传说很久很久以前天上有十个太阳，太热，人们真受不了。有个人叫后羿，爬到昆仑山顶上，用神弓，射下了九个太阳。后羿变得很有名。后来，他和嫦娥结婚了。一天，他巧遇王母娘娘。王母娘娘送了后羿一包不死药。后羿交给了嫦娥保存，被蓬蒙都看到了。三天后，后羿和大家去打猎。蓬蒙假装生病，就没有去。后羿走了后，蓬蒙就去偷那包不死药。但是，嫦娥在家。蓬蒙想先杀死她，才能拿到不死药。嫦娥看到他，知道自己不是他的对手，就一口吞了药下去。嫦娥吃下了药，身体就向天上飞起来。她飞得很高很高。傍晚，后羿回到家，发现嫦娥不在家，蓬蒙也早逃走了。后羿气得大叫一声。这时，他抬头一望，看见月亮很像嫦娥。因为想念她，后羿就在嫦娥的花园里，一个桌子上摆了嫦娥最爱吃的各种鲜果。后来，人们都听到嫦娥奔月亮的事。他们像后羿一样摆果子来纪念她。这就是中秋节的来历

林恺闻

农历八月十五日是中国传统的中秋节。农历八月正是丰收的黄金季节。农民们收获庄稼。他们辛苦了一年。这正是欢乐庆祝的时候。这一天，天上的月亮特别亮。中国人的传统是中秋节的时候，合家要团圆，远方的亲戚要回家。亲戚、朋友要坐在一起吃饭，吃月饼，看月亮。

传说古代有一个妇女叫嫦娥，偷吃了她丈夫的长生不老的药。她吃了就飞上了月亮。飞不回来了。她很想念她家乡的亲人。亲人也很想念她。每年中秋节，他们互相遥望，相互思念。

今年，我们一家去爸爸、妈妈的朋友家玩和吃晚饭。去的时候天在下雨，看不见月亮。但是在我们回家的时候，已经是雨过天晴，月亮又大又圆，又亮又美丽。

在朋友家，我们还吃了鲜美的月饼。叔叔陪我一起玩动脑筋的游戏。妈妈，爸爸和阿姨一起谈话。叔叔很会烧菜。他烧了整整一桌小菜。有鱼，有肉，有豆腐，还有蔬菜。我们吃得很好、玩得很开心。我们过了一个有趣的中秋节。

王海诺

每年，我们家都过中秋节。农历八月十五，爸爸，妈妈，弟弟，和我一起围在我们桌子边上。桌子上摆满了很多五颜六色的传统饭菜。香喷喷的食物冒着热气，刚从锅里盛到雪白的盘子上。吃饭的时候到了，我们手里拿着筷子，把可口的肉，菜，鱼，送到自己的嘴里。最后，咱们肚子吃得饱饱的，向窗外望去。这时，爸爸从厨房端出来一个金黄，像月亮那么圆的月饼。月饼切成四块，每个人都吃了一块。蛋黄的咸味跟甜蜜蜜的莲蓉比糖还香甜。这时，爸爸妈妈会经常给我们讲嫦娥和后羿的故事。

后羿和嫦娥是夫妻，他们广为流传的故事非常动人而悲伤。这就是中秋节的传说。

有一天，后羿打猎回到家，觉得很兴奋，因为他在路上见到了一个神。那个神给了他一粒药，这粒药能把他们变成神。嫦娥听了，偷偷地在心里想她会自己把药吃了。有一天，后羿还在打猎，她把药吃了。吃了以后，她马上开始飞到天上。飘在天上时，她看到后羿在下面，叫她回到人间。可是现在已经太晚了，她真后悔啊。因为嫦娥回不到人间，她就在月亮上住着。她往人间望去时，能看到后羿给她摆出她最喜欢吃的食物。每年中秋节，我们就向月亮望去，欣赏它的美丽，记住嫦娥和后羿的故事，庆祝家庭的团圆。

薛元康

中秋节在农历的八月十五日。在这一天，一家人不管走到哪，都要回家看望。因为在这一天，月亮看起来非常圆，所以把中秋节叫做“月夕”。中秋节成为了我国三大节日之一。从2008年起，中秋节成为了我国的法定节日。

传说中，有一天天上出现了十个太阳，把天气变得非常热，老百姓活不下去了。有一个名叫后羿的英雄。他登上昆仑山顶，用神力射下了九个太阳。后来，他娶了美丽的嫦娥。后羿在昆仑山访友，巧遇由此过路的王母娘娘。王母给了他一个不死药，据说服了此药，能立刻升天成仙。后羿把药给了嫦娥。一天后羿出门打猎。蓬蒙就在这时冲了进来，要嫦娥交出不死药。嫦娥在危急时刻，拿出了不死药，一口吞了下去。这时她身子开始飘离地面，冲出窗口，向天上飞去，一直飘到了月亮上。从此以后，每一次看到月亮时，就好像在里面有嫦娥。

王捷

三个神变换成三个老头子。他们向狐狸，猴子，和兔子乞求吃的东西。狐狸和猴子都有食物给三个老头子，但是小兔子什么都没有。兔子给三个老头子他身上的肉，跳进一堆火里。三个神非常感动，他们允许兔子在月宫住。今天，这只兔子还在月亮生活。这是中秋节的传说。

在中秋节的时候，我的爷爷，奶奶，姑姑，和姑夫都在一起吃饭。我们吃饭后就开始吃月饼和水果。大家慢慢地讲话，笑，都非常高兴。我喜欢中秋节。

周亚娜

每年农历8月15号是中秋节。因为8月15是一年四季中秋季的中间，所以他就叫中秋节。中秋节的月亮是一年最圆和最亮的。人们在这一晚望月希望与亲人团聚。人们庆祝丰收，亲友之间互送月饼。

古时候，有一天天上出现了很多个太阳，特别热。海里的水都要干了，地上直冒烟。人们都以为没有办法生活下去了。有一个叫后羿的人知道了这件事以后，他爬上了昆仑山把天上多余的太阳射了下来。他立了大功，后来他娶了个美丽善良的妻子叫嫦娥。然后他舍不得离开他的妻子，把王母娘娘给他的长生药交给他的妻子保管。有一天，有一个坏人，相逼嫦娥拿出长生药。嫦娥没有办法弄过坏人，只好把长生药吃下去。从此，她就升天，住到月亮上。

今年中秋节是阳历10月3号。在我家，我的外公外婆的朋友给他们送来了月饼。那一天晚上因为下雨看不到月亮。我们只吃了月饼。

金薇

农历八月十五，是中国的中秋节。根据中国的日历，农历七八九三个月是秋季。八月是在秋季中间，十五日又是在八月的中间，所以这个节叫“中秋节”。八月十五的月亮很大，很圆，很好看。人们跟家人和朋友一起吃月饼。中秋节还有一个传说。一位女子，她偷吃了从西王母那里得到的长生不老药，成了仙，飞上了月宫。中秋节，你可以看见她的脸在月亮上。

今年我的中秋节过得很一般。我们去跟老朋友吃饭。吃得很高兴。但是，回家的时候，因为云很多，我们看不见月亮，只能看见一个小白点儿在天上。我们认为那就是月亮。这个中秋节，虽然吃得很好，但很可惜欣赏不到月亮

曾舒惠

古时候,有十个大太阳,把人热死了。有一天,一个叫后羿的。他一口气射下了九个太阳,人们很感激他。一天他看一个很漂亮的女孩叫嫦娥,他们结婚了。有一天,后羿去山上,遇见了一个天仙。天仙给了后羿一包不死药。吃了这包死药会变成一个天仙,但是吃了这药他不能回到地球上了,所以他对嫦娥说去吧这药藏起来。一天他和别的人去山上。一个坏人想要这包药,嫦娥急中生智,一口把它吃下去,嫦娥就飞到月亮上去了。后羿回到家里,看嫦娥飞到月亮上去了。于是他拿出很好的东西给嫦娥吃。乡亲们也都拿出好吃的东西给嫦娥吃。从此中秋节就这样传开了。

到中秋节,我们一起吃晚饭,吃月饼,还有看月亮。

江红

我知道的中秋节是中国的农历八月十五日。在中秋节这一天,月亮很大很圆很明亮。在这一天晚上,人们都团聚在一起,吃月饼。吃月饼的时候,人们都在看天上的又大又圆又明亮的月亮。人们都互相祝节日快乐。

在中秋节这一天,人们都会想起这个节日的来历。关于中秋节的传说有很多种。我下面写下来的是其中之一。嫦娥是一个古代的女子。她很美丽,可是我觉得她不是很聪明,因为她不听她丈夫的话。她丈夫对她说不可以吃升天的药,但是她吃了,还给兔子吃了,所以她和兔子飞到月亮上去了。她和她的兔子都不高兴,因为她们看不见她们的家人和朋友。

邱淳怡

每年的农历八月十五是中秋节。这个节日已经在中国有几千年了。中秋节的来历就是当农民种完庄稼的时候,他们就利用中秋节来庆祝丰收。他们看到天上圆圆的月亮,觉得很美。有关中秋节也有几个传说。最有名的是嫦娥奔月。在这个故事里,嫦娥是一个美丽善良的女子。他的丈夫后羿箭射得很好,射下了九个太阳。王母娘娘很高兴,给了他一包药,可以让他长生不老。可是,后羿不愿意离开嫦娥,所以把药给嫦娥,让她保存好。后羿的一个学生听说了这件事,想自己把药吃了。一天,后羿不在的时候,他去逼着嫦娥把药交出来,嫦娥一急,就自己把药吞了下去。这样,她就升上了天,落到了月亮上。后羿回到家后,很生气。可是他抬头一看,那晚的月亮很圆,很美。他好像看到嫦娥的身影在月亮上。他马上就把嫦娥最喜欢吃的东西放在桌子上。所以,每年到了中秋节,人人都跟家人和朋友们在外面吃月饼。

每年,我家都请朋友来吃月饼,赏月亮。

周旋

每年月亮最圆的一天就是中国的中秋节。中秋节有一个美丽的传说。月亮上住着美丽的女子叫嫦娥。我们家买了许多月饼。那天晚上,我看到了金黄色的月亮。爸爸妈妈还开车出门拍月亮。

咸碧琳

在中国所有传统节日里,中秋节是排在春节之后的第二大节日。在中秋节这一天,月亮又大又圆。在这一天,所有的家庭成员都聚在一起吃月饼和看月亮。

中秋节有很多传说。我最喜欢的是“嫦娥奔月”的传说。很久以前,有一个女子叫嫦娥,她吃了太多不死药,飞到月亮上,她的家人都非常想她,于是,就在月亮最圆的农历八月十五,将她最喜欢吃的点心放在院子里的桌子上。从此,人们就在中秋节吃月饼,看月亮。每年,我们家也是这样过中秋节。

陆俊雄

明月几时有,把酒问青天。不知天上宫阙,今夕是何年?

农历八月十五是中国的传统节日——中秋节。在中秋节,人们一边吃月饼,一边赏月。这是一个家庭团聚的日子,也是一个跟朋友聚会的日子。

很久以前,地球上同时有十个很热的太阳出现在天空,把庄稼都晒死了。农民没有收获,因此人们开始饿死。有一天,有一个叫后羿的英雄,他很勇敢,而且力大无比,他射落了九个太阳,

留下一个太阳按时起落，为民造福。后羿有个美丽而善良的妻子叫嫦娥，她把后羿的不死药藏在她的百宝箱里。有一天，后羿外出狩猎，他的徒弟蓬蒙逼着嫦娥给他不死药。嫦娥为了不让他拿到不死药，就一口吞下了药。嫦娥向月亮飞去。从此就住在了月亮上。这就是嫦娥奔月的故事。

今年的中秋节妈妈从中国超市买了各种各样的月饼，有豆沙的，莲蓉的和蛋黄的。我吃了很多月饼。中秋节那天是我们学校的文化节。我带了各种各样的月饼到学校里，跟小朋友分享，小朋友们都很喜欢吃中国的月饼。到了晚上，我们全家和其他四家朋友一起去“川香苑”餐馆吃饭。我们总共有八个小朋友，点了很多菜。有鸭子，清蒸鱼，蔬菜，牛肉和各种各样的点心。大家边吃饭边聊天，度过了一个愉快的晚上。当我们离开餐馆的时候，我们看见明月挂在天空，十分明亮。

人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。但愿人长久，千里共婵娟。

刘曼丽

过中秋节的这一天，我们会向中国的亲戚，朋友们问好。我家过中秋节的时候，都会请另外一个中国朋友的一家来吃晚饭。我们两家吃完饭后，会聊天，并在一起吃月饼。妈妈会让我给大家背李白的《静夜思》，祝大家生活美满幸福。

袁伊晴

中秋节是中国的一个重要的节日。每年到了农历八月十五日，很多人都在一起庆祝这个节日。

相传很久以前，有一个漂亮的女子吃了一个不死药，她一吃马上开始飘离地面，向月亮飞去，成了仙女。因为那一天是农历八月十五，那天的月亮特别明亮。人们为了纪念这个叫嫦娥的女子，就在这一天，大家在一起摆设食物和香烛，向嫦娥祈求吉祥和平安。我们家也庆祝中秋节。爸爸买了很多月饼给我吃。我觉得月饼非常好吃。我特别喜欢吃有蛋黄的月饼。中秋前一天的晚上，我全家去唐人街庆祝中秋节。我们去餐馆吃很多好吃的东西。大家都唱歌和跳舞，真好玩。市长玛尼洛也来了，我和他握手和照相。那一天的晚餐吃得真是很开心。吃完饭后，在回家的路上，我抬头望着明亮的月亮，真是特别的圆和大，特别美丽。我仿佛看到嫦娥和白兔在月亮里。中秋节真是一个愉快的节日。

高英

中秋节是中国的一个很古老的节日，也是中国的一个很重要的节日。中秋节在农历的八月十五。这一天，月亮很亮很圆。人们在中秋节吃月饼。

很久以前，有个中国人叫后羿，当时，天上有十个太阳。把地球晒得很热，植物都不长。后羿把九个太阳射下来，人们很高兴。有一天，有人给后羿的妻子一片药，她吃了就去月亮了。

我家在中秋节的时候看月亮，也吃月饼。

谈佳齐

中秋节是中国人的一个非常重要的节日。通常发生在农历的8月15，公历9月的第二周和10月的第二周之间。

据说从前有10个太阳。这么多的太阳都把中国人种的食物都给热死了。一个叫后羿的男子觉得这样的生活太苦了，他就击落了9个太阳。一天，他回到了中国，皇帝给了他两个长生不老丸。一个给他，另一个给他的妻子-嫦娥。嫦娥把她的那个长生不老丸放在了首饰盒里。

有一天，后羿的一个学徒想窃取她的。当大家走了以后，他走进嫦娥的房间并告诉嫦娥，他想要那个长生丸。嫦娥知道她不能与他战斗，就把那个长生丸吃了下去。她吃了之后，开始飘动，并升上了天空。但是她不想离开她的丈夫，所以她就停在了月亮上。当后羿回来发现后，他很生气。他到处寻找嫦娥和呼唤她的名字。后来他看见在月亮里面有一个影子像是嫦娥的，他就拼命地朝月亮跑，但他没有成功。于是，每年中秋节的时候，就在院子里摆上很多好吃的，希望嫦娥能和他分享。

今年的中秋节发生在公历10月3日。我和爸爸，妈妈，弟弟吃了不同类型的月饼。月饼很好吃！然后去看了月亮。不过，没能在月亮上看到嫦娥的影子，但是还是一个很好的节日！

感恩节的温暖及温暖的感恩大餐

滕蓉蓉

万圣节一过，感恩节就在眼前了。十几年前来美国的第一个感恩节仍然历历在目。那时我们还在宾州，新来乍到，是一对从事留学生宣教工作的基督徒夫妇，让我们知道什么是感恩节，以及感恩节怎么过。

记得 Mim 和 Peter Stern 夫妇把我们安排给郊区的一个基督徒家庭。感恩节那天，我们一家三口乘火车到达指定的车站，那对从未谋面的夫妻举着我们的名牌，在车站等我们。我们观看了感恩节的传统节目——当地高中生的橄榄球比赛；品尝了一顿丰盛的感恩节大餐。那份热情，至今想来仍觉温馨。

后来的几年，房东太太总是邀请我们与他们一起过感恩节，我也学会了烤火鸡和做“派”。

自从有了自己的房子，每年的感恩节，我们基本上会邀请朋友来我们家一起过节。把我们会曾经感受到的爱传递出去。在此，也很想和朋友们分享感恩节菜谱。

一，烤火鸡

这是感恩节餐桌上必不可少的一道菜。

- 1，选火鸡，如果你家是 4-5 个人，10 磅以内的火鸡就足够了，即使有 20 来人，一只 20 来磅的火鸡也够了。火鸡的种类选择也很多，如果是冻火鸡，一般提前两天化冻。感恩节前夜，在火鸡身上抹一遍盐，这样一来，烤出来的火鸡比较有味道。
- 2，Stuffing，这是塞在火鸡肚子里的一道菜。美式的 Stuffing 通常可在店里买到。这里想介绍一种中式的——糯米 Stuffing。糯米 2 磅，浸泡过夜。第二天早上蒸熟，冷却待用。肉末 1 磅，香菇 3-4 朵，洋葱一只切丁。起油锅，放葱姜末炒香后，放肉末同炒。肉末散开后，加 1 汤匙生抽，在放 1 茶匙料酒，炒熟后盛起。放香菇、洋葱丁煸炒（无须再放油），闻到香味后盛起。将糯米、肉末、洋葱香菇丁拌匀（可加适量料酒和生抽）。然后把它们塞进火鸡的肚子，这糯米作的 Stuffing 比火鸡还好吃。几年前，有个来赴宴的小孩钟情糯米 Stuffing，添了又添，还对妈妈说：“妈妈，我今天长了 1 磅”
- 3，烤火鸡，将塞好 Stuffing 的火鸡装盘，盖好锡纸，如有多余的糯米 Stuffing 可围在火鸡四周。火鸡包装上一般都有烤多久的说明。我一般等到指示器跳起来（鸡身上白色的塑料小泵），就把锡纸拿掉，再烤半个小时，把火鸡表面的油烤掉，同时使它的颜色转为金黄。一只色、香、味俱全的火鸡烤好了，只待主、客们享用！

二，蔓越梅酱（Cranberry Sauce）

这是吃火鸡必备一道佐料。因为火鸡肉比较粗，烤后又干燥，这酱会弥补这些不足。

买一磅新鲜的袋装的 Cranberry，生姜两片，一只桔子的皮切细末。小锅内放一杯水烧开，放入 cranberry、生姜末、桔皮末，待 cranberry 烧烂成泥后，按您的口味放糖。

我一般放 3-4 汤匙糖。这道菜可以让孩子帮你一道做，我二女儿二年级的时候就会做了。

三，土豆泥

可以买新鲜的土豆，也可以买土豆泥粉按照说明做。这是小孩子喜欢吃的一道菜，gravy 可做可不做。我一般用鸡汤两勺，加酱油、麻油、菱粉做 gravy。

四，红薯泥

中等个红薯 3-4 个，煮熟、去皮、捣烂成泥，加牛奶半杯、糖小半杯、椰丝 1/4 磅调匀，放入 350 度烤箱。烤 45 分钟，最后 10 分钟放一些棉花糖。这是孩子们的最爱。

五，干煸四季豆

蒜切末下油锅，炒香后下四季豆煸炒。四季豆不易烂，加一点 baking soda 很快会烂。

走笔至此，我好像已经闻到火鸡的香味了。然而对于我们老中而言，上面这些只是老美吃的东西，还不能完全抓住我们的胃。那好，我们再做一个油得发亮的、甜而不腻的东坡肉；炒一盘略带辛味的小椒牛肉丝；来一盘四川风味的麻辣水煮鱼；再上一盘苏南风味的糖醋排骨、

面筋塞肉；卤上一只南京风味的咸水鸭；配上一碟清清爽爽的炒豆芽，这不是一席汇南北风味、集东西美食于一体的“美汉全席”了吗？

慢着！没有各种各样的“派”，怎能算是感恩节大餐呢？这就像看一出戏没有结尾一样。派一定要有，而且不止一个。我们家常做的是南瓜派、苹果派以及柠檬起司派。

南瓜派：现成的 Pie Crust，罐头装的南瓜馅儿，按说明一步一步做，这是我大女儿的最爱。

苹果派：我常用 pillsbury pie crust，苹果 2-3 个去皮切小块，加面粉、糖、肉桂粉（cinnamon）、豆蔻粉（nutmeg）及香草（vanilla）香精，调匀装盘，上面再盖一块 pie crust 用叉子刺些孔。

起司派：philadelphia cheese 一条、鸡蛋两个、牛奶大半杯、糖小半杯，柠檬半只用微波炉化开 cheese，调入鸡蛋，放入牛奶、糖，最后挤进柠檬汁，调匀后装入用现成的 pie crust 盘。

上面三种派，可同时入烤箱，350 度，烤一小时。

感恩大餐完成了，餐桌上摆上一只菠萝、几穗玉米、三、四个微型的南瓜，一幅多么引入向往的画面啊！

感恩节是亲人团聚的时刻，今年的感恩节，我家本来会有一个大团圆的场面，我父亲计划随熟人 11 月 18 日来美。然而天有不测风云，父亲突然查出肺部肿瘤，今年的感恩节来不成了。明年，他是否还能等到明年？人生原来是这样的聚散无常！

亲爱的朋友，愿您珍惜现有的一切，今年的感恩节，把您的拿手活儿拿出来，为您的家人做一席温暖的感恩大餐吧！



梨与苹果

爸爸：莉莎，如果你有一个梨，我再给你二个，你会有几个梨？

女儿：不知道，在我们学校算算术用的都是苹果。

再出一个

妈妈：你算算这道题的得数是几？

儿子：五

妈妈：真聪明，这么快就算出来了。给你五分钱去买冰棍。

儿子：妈妈你再出一道得数是一百的题吧！

谁？我？

在语法课上，所有人都在认真听课，可是约翰却开了小差儿。

老师发现了突然发问：

约翰你能说出两个代词

吗？

约翰慌张地站起来，摇摇头说：谁？我？

父爱如山

——献给我的父亲德诚先生

父亲是一部历史，
经历过欢乐和悲伤。
岁月刻下的皱纹，
展示了您的辛劳，
也标志曾有过的灿烂。

忆往事，在人生的旅途中，
您经历了太多的苦难。
幼年丧母，中年丧妻，
我们六个孩子也和当年的您一样，
早早地失去了亲娘。

在那人妖颠倒的年代，
将您掩护、营救革命火种的历史功绩，
诬陷为“反党”。
被打成反动学术权威，批斗不断。
但您的良知不灭，痴心不改，
精益求精，救死扶伤。
壮哉！这是何等宽广的胸怀！

您虽驾鹤西去，
但留下的精神财富，

何止千万。
我要衷心地赞美您，为您歌唱。

您是一把伞，
为孩子们遮风挡雨，
屏蔽和化解人生的艰难。
您是一棵大树，
枝叶交织最深厚的亲情感。
您是一片海，
包容万千，汹涌澎湃。
教我们严于律己，宽以待人。
您是一座山，
坚韧挺拔，力量无限，
指引儿女，脚踏实地奔前方。
如今儿孙们均已长大、事业有成，
我等可告慰天灵，永感父恩。

父爱如山，！
圣洁如冰雪，温暖似阳光，宽广像海洋。
父爱如山
亲手托起了明亮的太阳！

方 慧 （三年乙班教师）



三年级丙班作业:

参照第一课和第二课, 写一篇小短文。

袁顾伟: 今天是星期一, 学校放假。我和爸爸一起去图书馆。在去图书馆的路上, 交通很忙。我们穿过了两个红绿灯, 来到了图书馆。今天这里的人很多, 有的小朋友在看书, 有的小朋友在玩电脑。我也和小朋友们玩儿了一会儿电脑, 接着我借了几本童话故事书, 和爸爸高高兴兴地回家了。



朱思佳: 今天是星期二, 爸爸和我去图书馆。图书馆里有很多的仙女童话故事, 还有很多儿童书。爸爸说: “现在我们要回家了。”我说: “爸爸, 我可以借我喜欢的书吗?”爸爸说: “好吧。”爸爸把图书证交给管理员。我高高兴兴地走出了图书馆。

吴双: 昨天, 我和爸爸, 妈妈去商店买东西。我们先去吃饭, 然后再去买东西。商店里人很多。妈妈找到我喜欢的衣服, 我和爸爸找到我喜欢的裤子。我们买完了东西, 付了钱, 我们高高兴兴地回家了。

赵恩月: 星期六, 我帮妈妈收拾卡片。妈妈有很多的卡片, 有生日卡, 新年卡, 还有假日卡。我拿了一张生日卡准备送给我的好朋友。妈妈很高兴我能帮她。



赖恩怡: 今天是星期一, 我的朋友过生日。我们出去看电影。我们大家吃蛋糕。今天是星期六, 我给大家跳舞。我得了一个奖品, 还有一个饮料盒和一包薯条。

邱心怡: 上个星期我去看红叶了。我没有上山, 因为看红叶的人太多, 我们没有办

法停车。我们去了一个大湖, 湖边有一个塔, 站在塔上可以看见很远的地方。我们拍了很多的照片。我们看见一个小山, 山上有很多的草。我哥哥要去下面玩儿, 但是我妈妈说不可以。我们玩儿得很开心。我下次还要去。我摘了一朵花送给了我妈妈。



伍燕晴: 一天, 我帮妈妈做饭。妈妈和我做了葱油饼。需要葱和面粉。我喜欢帮妈妈。



罗臻洋: 星期天, 我们全家人去爬山。我看见了好多树, 树的叶子有红色的, 绿色的和黄色的。我们看见了山上的风景。我们在山上休息了一会儿, 我就跑下山了。



潘继婷: 今天是星期六, 爸爸带我去 Bentley University 游泳。到了以后, 老师教我们学习游泳技巧。练习了自由泳, 蛙泳, 仰泳和蝶泳。下星期我要参加游泳比赛。下课了, 爸爸就接我回家了。



沈瑞明: 今天我去医院打针。我感冒了。妈妈就带我到了医院, 我先打针, 然后给弟弟打。

张璐璐: 今天学校不上课, 我和妈妈参加公司里给小朋友组织的活动。来的小朋友可真多呀! 我们穿白大衣, 作实验, 看魔术表演, 吃冰激凌。这一天我真高兴。

李贝贝: 今天星期五, 我高高兴兴地去学舞蹈, 我学舞蹈两年了。我的老师是 Andy。我跟她学了 JAZZ。我爱跳舞是因为跳舞很好玩儿, 还有好听的音乐。我们了一个小时, 我爸爸就来接我回家了。



邬小西: 星期三, 我和爸爸, 妈妈去商店。商店里有牛奶, 鱼, 肉和面包。我喜欢吃甜蛋糕。爸爸给我买了四个小蛋糕。付了钱, 我高高兴兴地走出了商店。



郑一明: 今天是星期六, 我的朋友来到我的家。我们玩儿了一会儿足球, 我们还去爬了树, 我们玩儿得很高兴, 我们以后还要一起玩儿。



贾广瑞: 中午, 我和妈妈去足球场踢球。我先当中锋, 然后当后卫。我踢得很用力。中间休息的时候, 教练告诉我们下半场应该怎么踢才能赢。我们喝了水, 吃了桔子。我们开始踢下半场, 虽然我踢得很用力, 最后我们还是输了。



李博康: 今天我去我爷爷奶奶的家。我先做我的作业, 然后我和哥哥玩儿了我们的 LEGO。我们玩儿得很高兴。爷爷奶奶给我和哥哥做饭吃。然后, 我, 哥哥, 爷爷和奶奶一起打乒乓球, 我们打完了乒乓球, 妈妈来接我和哥哥回家。



肖东厨房

养颜美容豆——简单营养超好吃

原料:

大芸豆 一包 (一般的超市都有)
话梅一包 (中国超市卖的)

做法:

将豆子泡一夜, 跟话梅一起放在高压锅里, 加水至刚刚没住豆子。煮 10 分钟。如不用高压锅, 一般的锅子要煮一个小时左右。

年糕——香甜糯软易料理

1 包糯米粉(白袋绿字包装)
1/3 杯粘米粉(白袋红字包装)
一杯油 (做菜的任何一种油或黄油)
一杯红糖 (或 2/3 杯的白糖)
2~3 鸡蛋
2 杯红豆汤
1 杯煮烂的红豆
半杯松仁或椰蓉

搅拌后倒入 12x12(或者 10x13)英寸的盘中, 约有一英寸的厚度
350 度, 烤 40 分钟。没等全凉时, 放入有盖的盒里随时取用, 可防止风干。

注: 红豆可以用红枣, 葡萄干, 或枸杞子等代替, 红豆汤用水代。

(以上食谱由家庭大厨赵肖东提供。她将陆续推出“肖东厨房”系列食谱。您有好吃又有创意的食谱, 我们大力欢迎提供给“肖东厨房”试吃试用, 咱们一起在美食世界中遨游。)



距离的魅力

杜炎武

早年读李白的“众鸟高飞尽，孤云独去闲。相看两不厌，唯有敬亭山。”这首诗，只感受到作者孤芳自赏的清高和闲适落寞的情怀。现在重读，觉得这首诗的内涵并非这么简单明了，起码还包含着一个美学欣赏的命题。李白是很懂得欣赏的奥秘的，这奥妙的核心就是——距离。远去的飞鸟；舒适的闲云；起伏错落的山峦，都因为恰到好处的距离，而显得那么富有灵性，那么充满诗情画意。

距离不止在美学欣赏上有着重要的意义，在处世哲学上也有不容忽视的价值。至亲密友，反目成仇；朋友演变为对手，彼此造成伤害。这类事时有发生，原因何在？往往是没有意识到距离的重要，没有掌握好距离的分寸。

交友也好，合作也好，共事也好，不讲距离，就像深秋进山，近距离观赏树上的红叶，所见的不是被黄萎病折磨得苦不堪言的病树，就是被虫蚀得残缺不全的树叶。难得有“霜叶红于二月花”的认同。假如拉开一段距离眺望，流霞烈火，花团锦簇，看到的都是美不胜收的红叶。这才能产生李白那种“相看两不厌”的留恋。有节制的理智交往，才是涓涓细水，源远流长。所以有格言云：“君子相交淡如水。”这水一是形容交往不需要浓得你我不分，应清而淡之；二是说交往应该有一种距离，如水相隔，你在此岸，我在彼岸，一线清水为界。避免了过于密切背后可能的纠纷，长久的友情才有了保障。

生活中，距离是个无处不在的影子，尊重它的存在，它便安静地躲在一个角落，不会给你找麻烦；淡忘了它，它一定会毫不客气地介入你的生活，给你增添烦恼。比如你喜欢歌手的歌，你可以尽情地聆听；你喜欢某演员的表演，那就好好欣赏。不要热衷于关心甚至追逐他(她)的一切。一旦那层神秘的面纱揭穿了，偶像也会轰然倒塌。非要把艺术和艺人之间的距离取消，结果当然是自寻烦恼。

没有几个人能经得住抵近审视。西方不也有句“仆人眼里没英雄的”的老话吗？因为仆人和主人朝夕相处，把主人从里到外地看透了。在诚实的大前提下，不妨穿上一件含蓄朦胧的纱衣，给人一点距离感、模糊感。

不拿放大镜去看世界，也不被人用放大镜来看，比较自然。并不是提倡糊里糊涂的做人，也不是鼓吹中庸之道。而是倡导一种生活的艺术。

距离使人变得可爱；使景变得迷人；使日子变得富有诗意。不正是生活中的魅力？

为您代办中国签证

申请材料：护照、申请表、照片一张

申请及代理费用：\$170/份 (普通件)

付费方式：支票、现金

更多咨询请与 **Alieen Travel 李亦鸣**联系 (交际舞二班学生)

在校当面交接 安全可靠放心

请洽 617-710-2987

or email: yimingli777@yahoo.com

(同时代办机票)